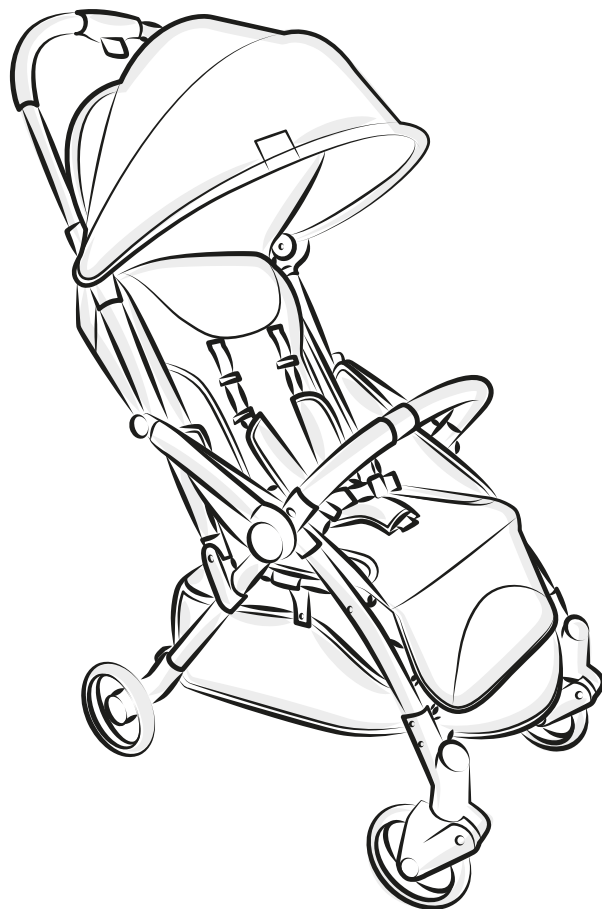
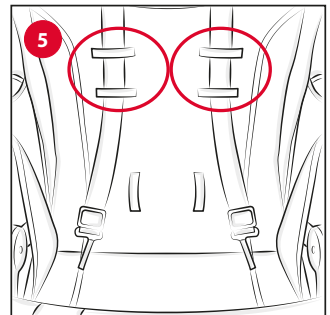
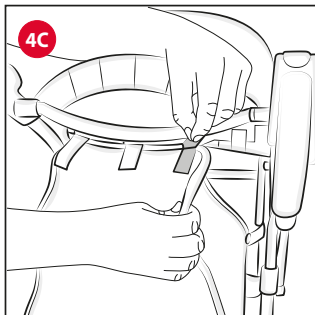
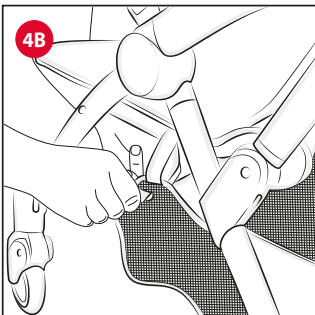
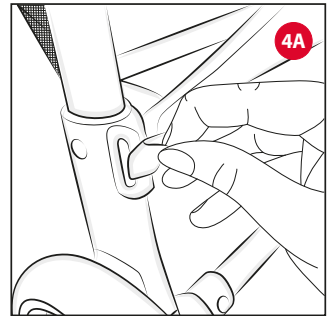
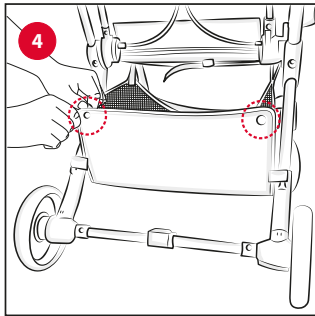
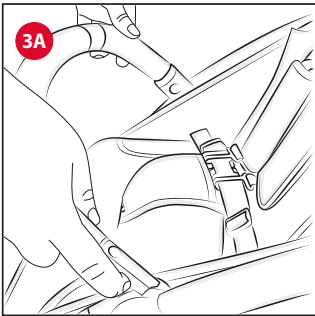
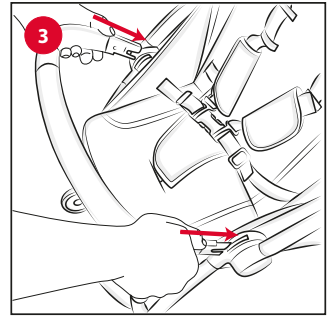
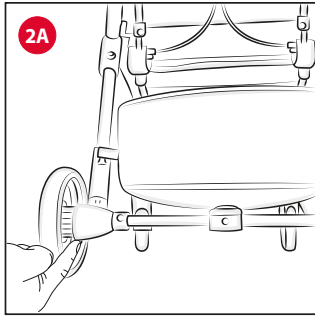
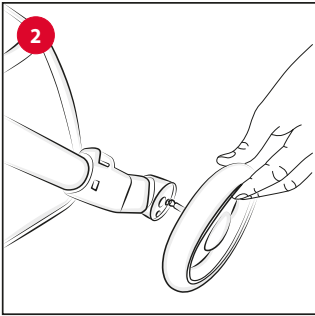
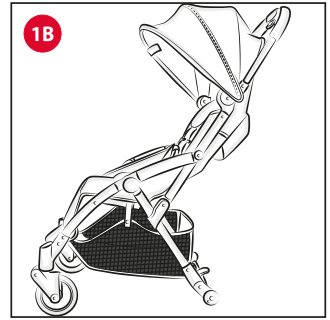
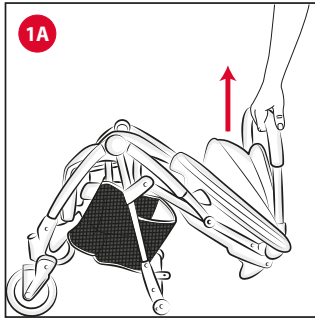
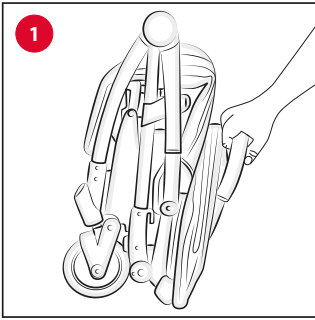
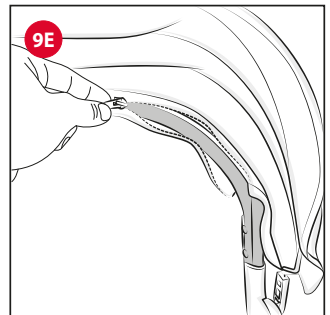
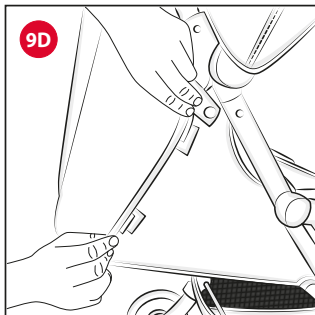
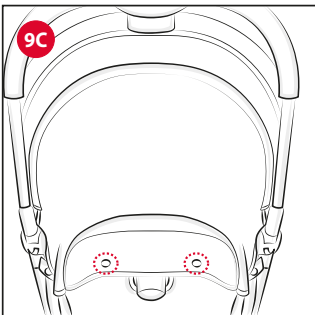
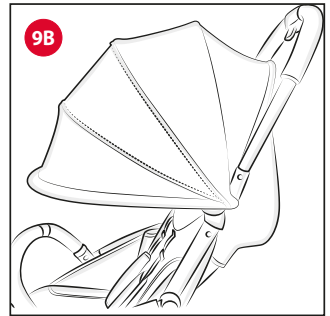
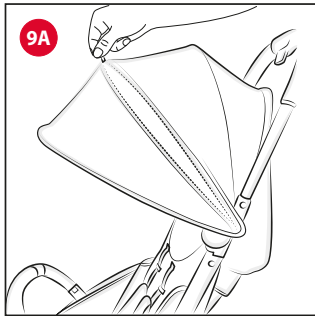
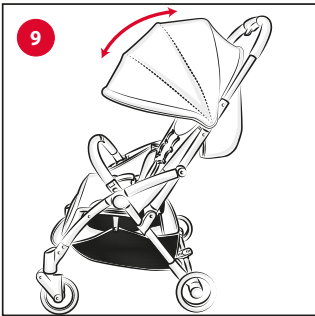
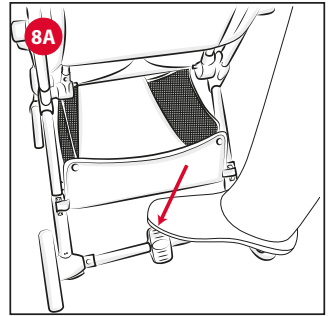
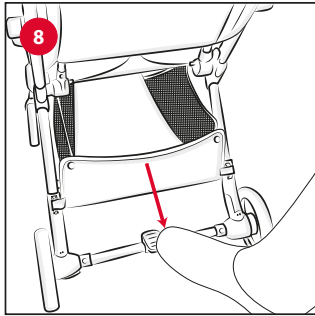
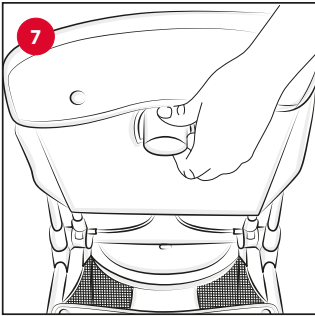
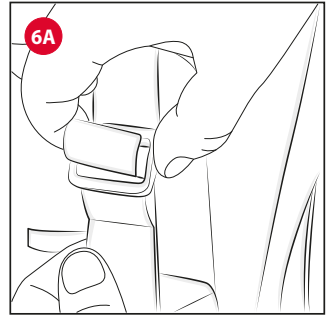
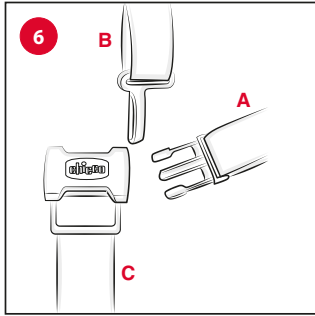
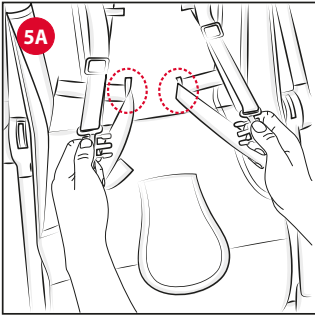
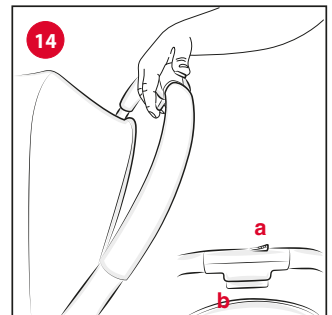
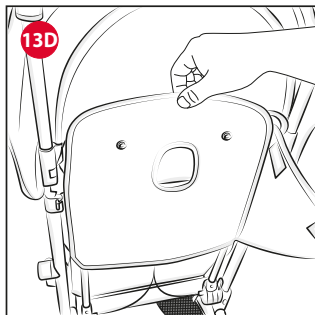
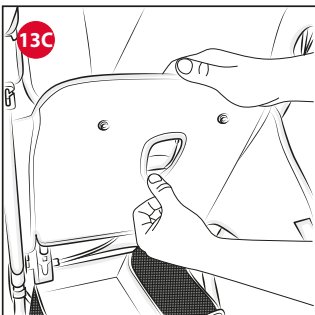
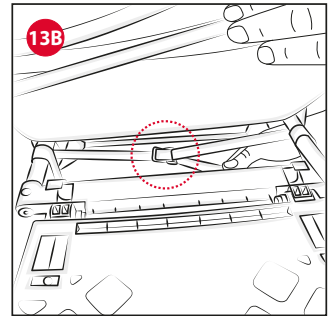
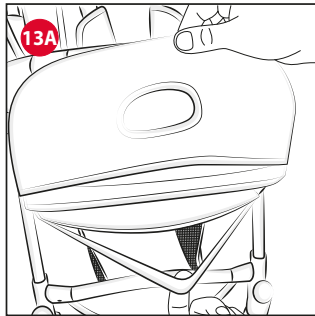
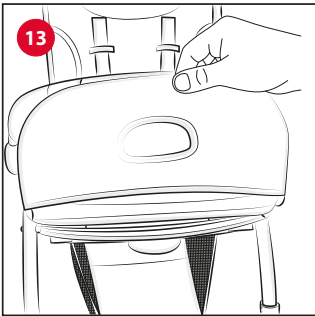
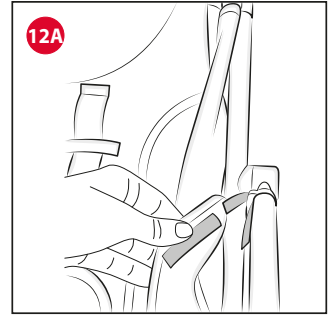
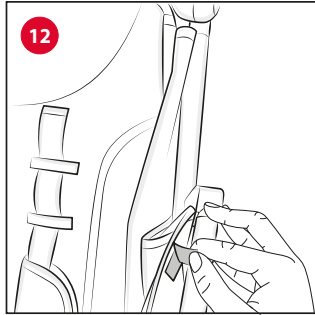
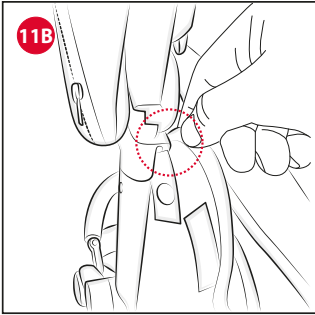
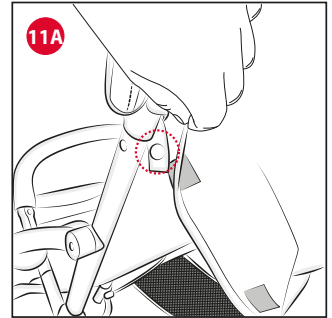
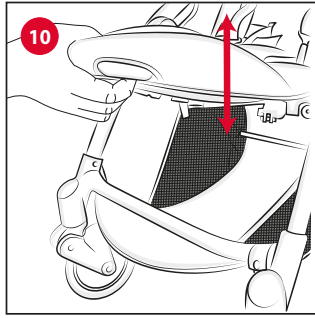
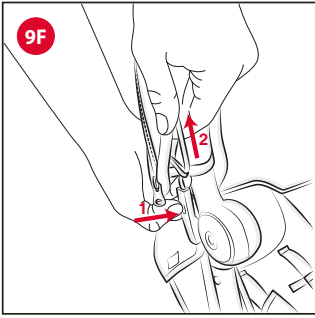


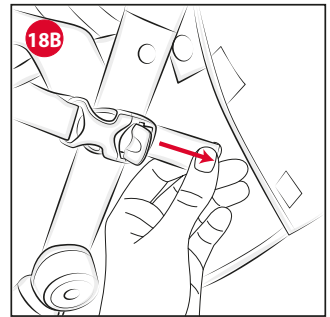
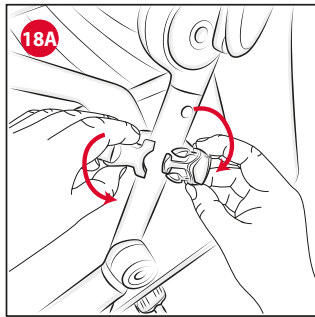
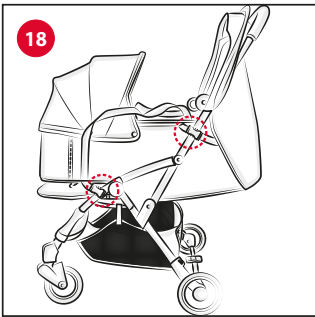
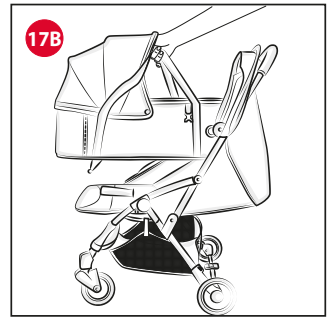
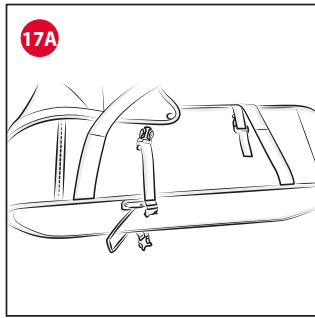
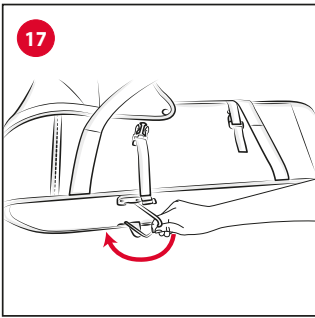
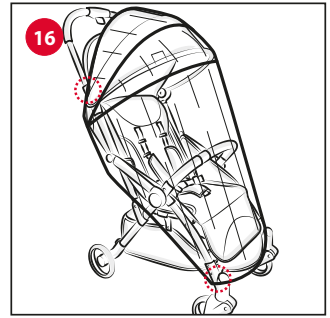
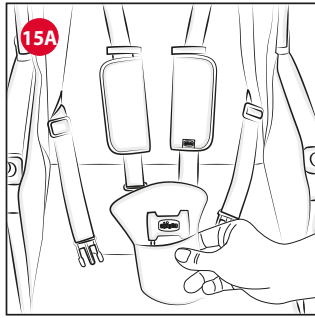
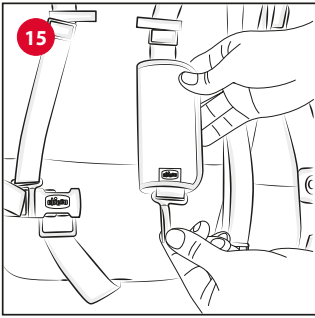
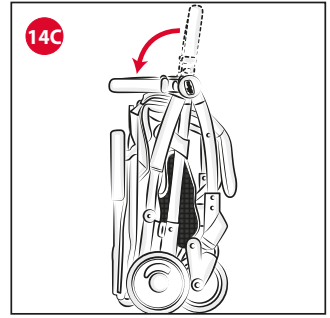
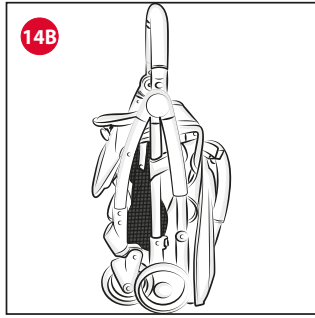
goody PLUS

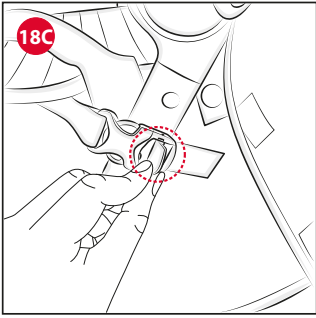












UK ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ВАЖЛИВО - УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗНИМІТЬ Й ВИКИНЬТЕ ВСІ НАЯВНІ ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ ТА РЕШТУ КОМПОНЕНТІВ УПАКОВКИ ВИРОБУ. В БУДЬ-ЯКОМУ РАЗІ, ЗБЕРІГАЙТЕ ЇХ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **УВАГА:** Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- **УВАГА:** Перед використанням переконайтеся, щоб усі блокуючі механізми були прикріплені правильно.
- **УВАГА:** Щоб запобігти травмуванню дитини під час розкладання або складання візка, переконайтеся, що вона знаходиться на безпечній відстані.
- **УВАГА:** Не дозволяйте дитині гратися з цим виробом.
- **УВАГА:** Завжди використовуйте систему утримання дитини.
- Обов'язково використовуйте паховий ремінь і ремені безпеки, оскільки вони гарантують безпеку дитини. Завжди використовуйте ремені безпеки одночасно з паховим ременем.
- **УВАГА:** Перш ніж використовувати візок, перевірте, щоб правиль-

но були прикріплені механізми кріплення сидіння, коліски або автомобільного крісла.

- **УВАГА:** Цей виріб не призначений для використання під час бігу або катання на роликах.
- Транспортний засіб призначено для дітей вагою до 22 кг або віком до 4 років, залежно від того, що настане раніше.
- При перевезенні у візку дітей від народження і до 6 місяців спинка має перебувати в повністю відкинутому положенні.
- До візка GOODY PLUS можна прикріплювати лише автокрісла CHICCO KAILY або CHICCO KIROS I-SIZE з кріпленням FAST IN або коліску CHICCO SOFT CARRYCOT.
- Зі встановленою на візку коліскою; **УВАГА:** Цей виріб, у конфігурації візка, призначений для дитини, яка ще не в змозі сидіти самостійно, перегортатися і підніматися з опорою на руки та коліна. Максимальна вага дитини: 9 кг.
- Не прикріплюйте додатковий матрацик зверху матрацика, що постачається у комплекті або рекомендується виробником. Не залишайте ручку для транспортування всередині переносної дитячої коліски.
- Паркувальний механізм завжди має бути задіяний під час розміщення дитини у візку і висадження з нього.
- Використовуйте паркувальний пристрій при кожній зупинці.
- В жодному разі не залишайте візок з дитиною на похилій поверхні, навіть якщо задіяні гальма.

- Не перевантажуйте кошик. Максимальна вага становить 3 кг.
- Будь-який вантаж, підвішений на ручки візка, його спинку або бокові частини, може порушити його стійкість.
- Не транспортуйте більше однієї дитини одночасно.
- Не використовуйте аксесуари візка, запасні частини або деталі, не поставлені або не схвалені виробником.
- Забороняється використовувати виріб з пошкодженими, відірваними або відсутніми частинами.
- Дитяче автокрісло, встановлене на візку, не заміняє колиски або ліжечка. Якщо дитині необхідно спати, її слід покласти у візок для новонароджених, в колицку або в ліжечко.
- Перед збиранням переконайтеся в тому, що виріб та всі його деталі не пошкоджені при транспортуванні. В іншому випадку не користуйтеся виробом і тримайте його в недоступному для дітей місці.
- Здійснюючи регулювання візка, слідкуйте за тим, аби його рухомі частини не торкалися дитини.
- Користувачі візка повинні добре знати принципи його роботи.
- Цей виріб має використовувати виключно доросла особа.
- Збирати виріб повинна тільки доросла особа.
- Щоб запобігти ризику удушення, не залишайте поруч із дитиною та не давайте їй речі, які мають тасьму або мотузки.
- Не користуйтеся візком на сходах або на ескалаторі: можлива втра-

та контролю.

- Будьте вкрай уважними при підйомі або спуску з тротуару чи зі сходинки.
- Після тривалого перебування візка на сонці дочекайтеся, доки він охолоне, і лише потім саджайте в нього дитину. Тривале перебування виробу на сонці може спричинити знебарвлення його матеріалів та текстилю.
- Уникайте контакту візка із солоною водою, щоб запобігти утворенню іржі.
- Не використовуйте візок на пляжі.
- Тримайте прогулянковий візок подалі від дітей, коли Ви ним не користуєтесь.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯДУ

Цей виріб потребує регулярного догляду. Операції з чищення та догляду мають виконуватись дорослою особою.

ЧИЩЕННЯ

Оббивка сидіння візка є змінною (дивіться параграф "ЗНЯТТЯ ТА ОДЯГАННЯ ОББИВКИ ВІЗКА"). Тканинні частини необхідно чистити зволоженою губкою і нейтральним милом. Регулярно протирайте пластмасові частини зволоженою серветкою. Після контакту з водою витирайте насухо металеві частини, щоб запобігти утворенню іржі.

Нижче наведені символи прання з відповідними описами:



Прати вручну в холодній воді



Не відбілювати



Не сушити механічним способом



Не прасувати



Не піддавати хімічній чистці

ДОГЛЯД

В разі необхідності змашуйте рухомі частини сухим силіконовим маслом.

Регулярно перевіряйте стан зношення коліс і очищайте їх від пилу та піску. З метою уникнення тертя, яке може негативно вплинути на роботу візка, запобігайте накопиченню пилу, забруднень і піску на пластмасових частинах, які пересуваються по металевим трубчастим конструкціям.

Зберігайте візок у сухому місці.

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ

РОЗКЛАДАННЯ ТА ПЕРШИЙ МОНТАЖ ВІЗКА

УВАГА: При виконанні цих дій переконайтесь, що Ваша дитина й інші діти перебувають на безпечній відстані від візка.

УВАГА: Стежте, щоб під час цих операцій рухомі частини прогулянкового візка не торкалися дитини.



1. Візьміться за ручку (мал. 1) і потягніть візок вгору (мал. 1А) до покк каркас повністю розкриється (мал. 1В).

УВАГА: Перед початком використання переконайтесь, що візок розкладений і що задня хрестовина заблокована належним чином.

2. Змонтуйте задні колеса, вставивши штифт колеса у відповідне гніздо задньої трубки до його фіксації (мал. 2). Для того щоб зняти колеса, натисніть кнопку на кожному колесі (мал. 2А).

УВАГА: Перед використанням впевніться в тому, щоб усі колеса були правильно зафіксовані.

3. Встановіть протиударний бампер, вставивши його у відповідні гнізда на шарнірах візка (мал. 3). Якщо потрібно його зняти, натисніть кнопку з обох боків (мал. 3А).

УВАГА: Не можна використовувати бампер для підняття виробу, коли всередині знаходиться дитина.

КОШИК ДЛЯ РЕЧЕЙ

Кошик для речей вже встановлено. Якщо потрібно його зняти, виконайте описані нижче операції.

4. Кошик кріпиться до каркаса в декілька точках. Розстібніть 2 кнопки на задній частині кошика (мал. 4); зніміть бічні ременці на задніх ніжках візка (мал. 4А); розстібніть кнопки під сидінням (мал. 4В); розстібніть липучки спереду під опорою для ніг (мал. 4С).

Для того щоб встановити кошик знову на місце, виконайте ті самі операції у зворотному порядку.

ВИКОРИСТАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

Ремінь безпеки прогулянкового візка має п'ять точок кріплення і складається з двох лямок, двох прорізів для регулювання, одного поясного ремня та одного розділового ремня для ніг з пряжкою.

5. **УВАГА:** Якщо у візку перебуває дитина у віці від народження і приблизно до 6 місяців, необхідно використовувати плечові ремені, попередньо провівши їх через два прорізи для регулювання (мал. 5) та поясний ремінь у вертикальні прорізи (мал. 5А).

Можна регулювати висоту плечових ременів, переміщуючи їх в петлях на спинці.

6. Розташували дитину у візку, пристебніть ремені безпеки (мал. 6), з'єднавши спочатку два зубці (А) з пряжкою плечових ременів (В), а потім вставивши їх у пряжку розділового ремню для ніг (С); відрегулюйте висоту плечових ременів так, щоб вони прилягали дод плечей дитини (мал. 6А).

Перевірте, щоб ремені завжди були правильно пристебнуті. Для того щоб відстебнути ремінь безпеки, натисніть та потягніть бічні зубці.

УВАГА: Для гарантування безпеки власної дитині необхідно завжди використовувати ремені безпеки.

Щоб переконаватися у правильному закріпленні ременів безпеки, необхідно усадити дитину, застібнути ремені і сильно потягнути за кінець ремню.

РЕГУЛЮВАННЯ СПИНКИ

Спинка візка може займати 3 положення.

7. Щоб відкинути спинку, підніміть вгору ручку регулювання, яка знаходиться ззаду (мал. 7). Щоб підняти спинку, достатньо підняти її до бажаного положення.

УВАГА: Регулювання може бути дещо ускладнене, якщо у візку знаходиться дитина.

ЗАДНІЙ ГАЛЬМОВИЙ ПРИСТРІЙ

Задні колеса прогулянкового візка оснащені спареним гальмовим пристроєм, який дозволяє впливати одночасно на обидві пари задніх коліс натисненням лише на одну опорну трубку.

8. Для гальмування візка натисніть вниз центральну педаль (мал. 8). Щоб розблокувати гальмівну систему, підніміть педаль вгору (мал. 8А).

СОНЦЕЗАХИСНИЙ КАПЮШОН

Капюшон вже встановлено на візку.

9. Щоб розкрити і відрегулювати капюшон, потягнувши за передню дугу (мал. 9). Можна розкрити капюшон, розстібнувши змійку (мал. 9А-9В). Прикріпіть задню частину капюшона до спинки двома кнопками (мал. 9С) та бічними липучками (мал. 9D). Якщо захочете зняти капюшон з візка, розстібніть змійку, навколо трубки над спинкою (мал. 9Е) та зніміть з обох сторін дугу з шарніра, до якого вона кріпиться, натиснувши кнопку, показану на малюнку 9F, і одночасно потягніть її вгору. Закінчіть операцію, розстібнувши дві кнопки на задній стороні спинки.

РЕГУЛЬОВАНА ОПОРА ДЛЯ НІГ

Опору для ніг можна використовувати в 2 положеннях.

10. Для використання опори для ніг у горизонтальному положенні достатньо штовхнути її вгору. Для того щоб опустити її, скористайтеся кнопкою, що знаходиться під опорою для ніг (мал. 10).

ЗМІНАННЯ ТА ОДЯГАННЯ ОББИВКИ ВІЗКА

Щоб зняти текстильну оббивку відіння, виконайте описані нижче операції:

11. Розстібніть всі липучки та кнопки, якими спинка з'єднується з капюшоном (мал. 11А), та з обох сторін вийміть стрічки з пластмасових кріплень, якими спинка кріпиться до трубчастої ручки каркаса (мал. 11В).

12. З боків сидіння зніміть липучку (мал. 12) та вийміть текстильний язичок з пластмасового кільця на каркасі (мал. 12А). Виконайте такі операції з обох боків візка.

13. Зніміть текстильну накладку опори для ніг з каркаса (мал. 13), а потім еластичну стрічку (мал. 13А). Розстібніть липучку на еластичній стрічці під сидінням і вийміть саму стрічку з пряжки (мал. 13В). Зніміть кишеньку з кнопки регулювання спинки і потягніть тканину вгору (мал. 13С - 13D).

Для того щоб встановити кошик знову на місце, виконайте ті самі операції у зворотному порядку.

СКЛАДАННЯ ВІЗКА

УВАГА: при виконанні цих дій переконайтесь, що Ваша дитина й інші діти перебувають на безпечній відстані від візка.

Стежте, щоб під час цих операцій рухомі частини прогулянкового візка не торкалися дитини.

Перед складанням перевіряйте, щоб корзина для речей була порожньою.

Візок має механізм складання, яким можна користуватись лише однією рукою.

14. Щоб скласти візок, пересуньте бігунок «А» вліво та одночасно натисніть кнопку «В» (мал. 14); штовхніть ручку вниз, і візок складеться автоматично. Візок автоматично заблокується у складеному стані. Після складання візок самостійно стоїть у вертикальному положенні (мал.14А-В). Щоб зробити складений виріб компактніше, можна повернути протиударний бампер в бік ручки (мал. 14С).

АКСЕСУАРИ

УВАГА: Нижчеописані аксесуари можуть бути відсутніми у деяких варіантах цієї моделі. Уважно прочитайте інструкції до аксесуарів, наявних у придбаній Вами конфігурації виробу.

КОМПЛЕКТ З ПЛЕЧОВИХ ЛЯМОК ТА РОЗДІЛОВОГО РЕМЕНЮ ДЛЯ НІГ

Візок оснащено м'якими плечовими ремнями і м'яким паховим ремнем, які здатні забезпечити безпеку та для дитини.

15. Вставте плечові лямки у бретелі (мал.15) та пропустіть паховий ремінь у відповідну м'яку кишеньку (мал. 15А).

УВАГА: У разі необхідності відрегулюйте довжину поясного ремня за допомоги пряжок.

УВАГА: Для гарантування безпеки власної дитині необхідно завжди використовувати ремені безпеки.

НАКИДКА ВІД ДОЩУ

16. Щоб зафіксувати накидку від дощу, пропустіть тасьму навколо



трубчастих конструкцій візка у положеннях, вказаних на малюнку 16 (операції виконуються з обох боків візка).

Після закінчення використання залиште накидку від дощу на повітрі, щоб висушити у разі її намокання.

УВАГА: Не можна використовувати дощовик, якщо на прогулянковому візку немає сонцезахисного капюшона, оскільки дитина може задихнутися.

УВАГА: Якщо на візку закріплений дощовик, ніколи не залишайте дитину у візку під сонцем - дитина може перегрітися.

ВИКОРИСТАННЯ АВТОКРІСЛА НА ВІЗКУ

На візок Goody Plus можна встановити наступні пристрої, які купуються окремо:

- Автокрісло Auto Kaily
- Автокрісло Kiros i-size з кріпленням Fast In

Всі автокрісла, призначені для встановлення на візку, потребують використання спеціальних адаптерів, які продаються окремо.

УВАГА: ДЛЯ МОНТАЖУ І/АБО ВИКОРИСТАННЯ ЗАЗНАЧЕНИХ ВИЩЕ ВИРОБІВ, ПРОЧИТАЙТЕ ВІДПОВІДНІ ІНСТРУКЦІЇ.

ВСТАНОВЛЕННЯ І ЗНЯТТЯ М'ЯКОЇ КОЛИСКИ З ВІЗКА

Візок Goody Plus є сумісним з м'якою колискою Chicco Soft Carrycot.

Щоб прикріпити колиску до візка, необхідно зняти протиударний бампер, потім повністю опустити спинку та перевести підставку для ніг у горизонтальне положення.

17. Поверніть скобу знизу під колискою до повного розкриття (мал. 17-17А); візьміться за текстильні ручки і розмістіть переносну дитячу колиску на візку так, щоб область ніг знаходилася зі сторони ручки візка (мал. 17В).

18. Прикріпіть колиску до каркаса візка спеціальними ременями. Колиска має два ременя з пряжками з кожної сторони. Обмотайте ремені навколо трубки візка в місцях, показаних на малюнку 18, застібніть пряжки (мал. 18А), підтягніть ремені, щоб забезпечити надійну фіксацію (мал. 18В) і закрийте другий фіксатор (мал. 18С). Повторіть ці операції також з протилежного боку.

УВАГА: Перед використанням слід пересвідчитися, що переносна дитяча колиска добре прикріплена, потягнувши її вгору.

Щоб зняти колиску з візка, необхідно розстебнути пряжки і зняти її з сидіння.

УВАГА: Колиску можна приєднувати та від'єднувати, навіть коли в ній знаходиться дитина; виконання згаданих вище операцій може ускладнитися через вагу дитини. Рекомендується бути уважними при здійсненні операцій, що описані вище.

ГАРАНТІЯ

Гарантується відсутність дефектів виробу при нормальних умовах використання, передбачених у інструкції з експлуатації. Відтак, гарантія не буде діяти в разі ушкоджень, що з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій. Про строк дії гарантії відповідності можна дізнатися з відповідних положень чинного національного законодавства країни, в якій придбано виріб, якщо вони передбачені.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ С ИЗДЕЛИЯ ВСЕ ВОЗМОЖНЫЕ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ И ЭЛЕМЕНТЫ УПАКОВКИ И ДЕРЖИТЕ ИХ ВДАЛИ ОТ ДЕТЕЙ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием проверьте правильную установку механизмов блокировки.
- **ВНИМАНИЕ:** Во избежание травмирования во время раскладывания или складывания изделия следите за тем, чтобы ребёнок находился на безопасном расстоянии.
- **ВНИМАНИЕ:** Не позволяйте ребёнку играть с данным изделием.
- **ВНИМАНИЕ:** Обязательно используйте систему крепления.
- Чтобы обеспечить безопасность Вашего ребёнка, необходимо всегда пристёгивать его ремнём безопасности и разделительным ремнём между ног. Всегда

используйте как ремни безопасности, так и разделительный ремень для ног.

- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием убедитесь в том, что механизм крепления сиденья, люльки или автокресла правильно зафиксирован.
- **ВНИМАНИЕ:** Данное изделие не должно использоваться во время бега или катания на роликах.
- Коляска GOODY PLUS предназначена для детей до 4 лет весом до 22 кг, либо при возникновении любого другого ограничения, которое выявится первым.
- Для новорожденных детей и детей возрастом до 6 месяцев коляска должна использоваться с полностью откинутой спинкой.
- Только автомобильное кресло CHICCO KAILY или CHICCO KIROS I-SIZE с механизмом крепления FAST IN или CHICCO SOFT CARRYCOT могут быть прикреплены к прогулочной коляске GOODY PLUS.
- С люлькой, установленной на прогулочную коляску; **ВНИМАНИЕ:** Это изделие в конфигурации переносной люльки предназначено для детей, которые ещё не умеют сидеть самостоятельно, поворачиваться и подниматься, опираясь на руки или колени. Максимальный вес ребёнка: 9 кг.
- Не добавляйте другой матрасик на предоставленный и рекомендованный изготовителем. Не оставляйте транспортировочные ручки внутри люльки.
- Тормоза задних колес должны

быть всегда активированы при укладывании и извлечении ребёнка из коляски.

- При любой остановке задействуйте тормоза задних колес.
- Никогда не оставляйте прогулочную коляску с находящимся в ней ребёнком на наклонной поверхности, даже если вы поставили её на тормоз.
- Не перегружайте корзину коляски. Ее вес не должен превышать 3 кг.
- Любой груз, подвешенный на ручку, спинку или на боковые части коляски, может нарушить устойчивость коляски.
- Коляска предназначена для перевозки только одного ребенка.
- Не прикрепляйте к коляске дополнительные аксессуары, не заменяйте части и компоненты, если они не входят в комплект или не одобрены производителем/дистрибьютором.
- Запрещается использовать изделие с поврежденными, оторванными или недостающими частями.
- Установленное на коляску детское автокресло на заменяет собой колыбель или кроватку. Если ребенку нужно спать, его следует уложить в специальную люльку для новорожденных, в колыбель или в кроватку.
- Перед сборкой изделия необходимо убедиться в целостности его компонентов; при обнаружении повреждений вследствие перевозки, не используйте изделие и храните его вдали от детей.
- При выполнении операций по ре-

гулировке прогулочной коляски следите за тем, чтобы её подвижные части не касались ребёнка.

- Убедитесь в том, что пользователи коляски ознакомлены с её безопасным функционированием.
- Изделием могут пользоваться только взрослые.
- Сборку коляски должны проводить только взрослые.
- Во избежание удушья не давите ребёнку и не оставляйте возле него предметы со шнурами и завязками.
- Не пользуйтесь коляской на лестнице или на эскалаторе: вы можете не удержать ее.
- Будьте осторожны на подъемах или спусках (ступени, тротуары и пр.).
- После длительного пребывания коляски на солнце дождитесь, чтобы она остыла, и только потом усаживайте в нее ребенка. Длительное нахождение под солнцем может изменить цвет материалов и тканей.
- Избегайте воздействия на коляску солёной воды, которая может вызвать появление ржавчины.
- Не используйте коляску на пляже.
- Если вы не пользуетесь коляской, храните ее в недоступном для детей месте.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОЧИСТКЕ И УХОДУ

Данное изделие требует периодического ухода. Операции по очистке и уходу должны выполняться взрослыми.

ОЧИСТКА

С сиденья прогулочной коляски можно снять чехол (см. параграф КАК СНЯТЬ ЧЕХОЛ/КАК НАДЕТЬ ЧЕХОЛ НА КОЛЯСКУ). Очищайте ткань изделия при помощи влажной губки и нейтрального мыла. Пластмассовые части необходимо периодически очищать влажной тканью. Чтобы не образовалась ржавчина, необходимо высушивать металлические части в случае контакта с водой. Ниже приведены условные обозначения по стирке и их расшифровка:



Ручная стирка



Не отбеливать



Нельзя выжимать и сушить в стиральной машине



Не гладить



Не подвергать химчистке

УХОД

При необходимости выполните смазку подвижных частей сухой силиконовой смазкой.

Регулярно проверяйте колеса на износ, очищайте их от пыли и песка. Убедитесь в отсутствии пыли, грязи и песка на пластмассовых компонентах на каркасе изделия. Таким образом, можно избежать трения, которое отрицательно воздействует на правильную работу коляски. Храните коляску в сухом месте.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

РАСКЛАДЫВАНИЕ И ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ МОНТАЖ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ

ВНИМАНИЕ: При выполнении этой операции следите за тем, чтобы Ваш ребёнок и другие дети находились на безопасном расстоянии.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, чтобы при этом Ваш ребенок не контактировал с подвижными частями детской прогулочной коляски.

1. Потяните вверх ручку (рис. 1) прогулочной коляски (рис. 1А) до полного раскладывания конструкции (рис. 1В).

ВНИМАНИЕ: Перед началом использования убедитесь в том, что коляска зафиксирована в раскрытом положении и заблокирована надлежащим образом.

2. Установите задние колёса, вставив штифт колеса в специальное отверстие на заднем трубчатом элементе до блокировки (рис. 2).

2). Чтобы снять, нажмите на кнопку, находящуюся на каждом колесе (рис. 2А).

ВНИМАНИЕ: Перед использованием коляски убедитесь, что колёса закреплены правильно.

3. Установите бампер, вставив его в специальные пазы, расположенные на шарнирах прогулочной коляски (рис. 3). Если необходимо его снять, нажмите кнопку с обеих сторон (рис. 3А).

ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать бампер для поднятия коляски с сидящим в ней ребенком.

КОРЗИНА ДЛЯ ВЕЩЕЙ

Корзина для покупок уже установлена. Если необходимо её снять, выполните описанные ниже действия.

4. Корзина прикреплена к конструкции в нескольких точках. Отстегните 2 защёлкивающиеся кнопки на задней части корзины (рис. 4); снимите боковые тесёмки с задних ножек прогулочной коляски (рис. 4А); отстегните защёлкивающиеся кнопки, расположенные под сиденьем (рис. 4В); расстегните липучки в передней части под подставкой для ног (рис. 4С).

Для того, чтобы установить корзину, выполняйте действия в обратном порядке.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Ремень безопасности прогулочной коляски имеет пять точек крепления и состоит из двух плечевых ремней, двух регулирующих петель, одного поясного ремня и одного разделительного ремня между ног с замком.

5. **ВНИМАНИЕ:** При перевозке детей возрастом до 6 месяцев необходимо использовать плечевые ремни, предварительно пропустив их в регулирующие прорези (рис. 5), а также ремни безопасности, которые необходимо пропустить в вертикальные прорези (рис. 5А).

Высоту плечевых ремней можно отрегулировать, переставив их в прорези, расположенные на спинке.

6. Усадив ребенка в коляску, пристегните ремни (рис. 6), предва-

рительно пропустив две вилки (А) через замок плечевых ремней (В) и затем вставив их в прорезь разделительного ремня (С); отрегулируйте высоту плечевых ремней так, чтобы они прилегли к плечам ребёнка (рис. 6А).

Убедитесь в том, что ремни закреплены правильно. Чтобы расстегнуть ремень, нажмите и потяните за боковые вилки.

ВНИМАНИЕ: Чтобы обеспечить безопасность Вашего ребёнка, пристегните его ремнями безопасности.

Чтобы проверить правильное закрепление ремней, следует усадить ребёнка, пристегнуть его и затем сильно потянуть за конец ремня.

РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ

Спинка прогулочной коляски имеет 3 позиции наклона.

7. Для того, чтобы поднять спинку, поднимите вверх регулировочную ручку, расположенную сзади (Рис. 7). Для того, чтобы поднять спинку, достаточно приподнять ее в нужное положение.

ВНИМАНИЕ: Когда ребенок находится в коляске, указанные операции могут быть затруднены.

ЗАДНИЕ ТОРМОЗА

Задние колеса оборудованы спаренными тормозами, которые позволяют остановить оба задних колеса одним нажатием на стопор.

8. Для торможения коляски необходимо нажать вниз педаль, расположенную по центру (рис. 8). Для разблокировки тормозной системы нажмите на педаль в противоположном направлении (рис. 8А).

СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЙ КАПЮШОН

Капюшон уже установлен на прогулочную коляску.

9. Для раскладывания и регулирования капюшона опустите переднюю дугу (рис. 9). Капюшон можно раскрыть максимально, расстегнув молнию (рис. 9А-9В). Пристегните заднюю часть капюшона к спинке с помощью двух автоматических кнопок (рис. 9С) и боковых липучек (рис. 9Д). Если необходимо снять капюшон с прогулочной коляски, пристегните молнию на трубчатом элементе над спинкой (рис. 9Е) и вытяните с обеих сторон дугу, прикреплённую к шарниру, нажав в месте, указанном на рисунке 9F, одновременно потянув вверх. Завершите операцию, отстегнув две кнопки, расположенные с обратной стороны спинки.

РЕГУЛИРУЕМАЯ ПОДНОЖКА

Существуют 2 положения регулировки подножки.

10. Для использования подножки в горизонтальном положении достаточно толкнуть её вверх. Чтобы опустить её, нажмите на кнопку, расположенную под подножкой (рис.10).

КАК СНЯТЬ ЧЕХОЛ/КАК НАДЕТЬ ЧЕХОЛ НА КОЛЯСКУ

Чтобы снять чехол, необходимо выполнить следующие действия:

11. Расстегните все липучки и автоматические кнопки, прикрепляющие капюшон (рис. 11А) к спинке, и с обеих сторон снимите тесёмки с пластиковых крючков, которые служат для крепления спинки к трубчатому элементу ручки конструкции (рис. 11В).

12. Снимите липучки (рис. 12), расположенные по бокам сиденья, и вытяните тканевый язычок из пластикового кольца на конструкции (рис. 12А). Выполните данную операцию с обеих сторон прогулочной коляски.

13. Вытяните тканевую часть подставки для ног (рис. 13), а затем эластичную резинку (рис. 13А). Расстегните липучку эластичной резинки, расположенной под сиденьем, и вытяните ленту из замка (рис. 13В). Снимите карман с регулировочной кнопки спинки и потяните весь чехол вверх (рис. 13С - 13Д).

Для того, чтобы надеть чехол на коляску, выполняйте действия в обратном порядке.

СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

ВНИМАНИЕ: при выполнении этой операции следите за тем,





чтобы Ваш ребёнок и другие дети находились на безопасном расстоянии.

Убедитесь, чтобы при этом Ваш ребенок не контактировал с подвижными частями детской прогулочной коляски.

Прежде чем сложить прогулочную коляску, проверьте также, чтобы корзина для покупок была пустая.

На коляске предусмотрен механизм закрытия, используемый только одной рукой.

14. Чтобы сложить коляску, отодвиньте бегунок А влево и одновременно нажмите кнопку В (рис. 14); нажмите ручку вниз и прогулочная коляска сложится автоматически. Коляска заблокируется автоматически в закрытом положении. Коляска после закрытия может оставаться в вертикальном положении (рис. 14 А-В). Чтобы сделать коляску в сложенном положении ещё более компактной, можно опустить бампер к ручке (рис. 14С).

АКСЕССУАРЫ

ВНИМАНИЕ: описанные далее принадлежности могут отсутствовать в некоторых конфигурациях изделия. Внимательно ознакомьтесь с инструкциями, относящимися к имеющимся принадлежностям в приобретенной вами модификации.

КОМПЛЕКТ ПЛЕЧЕВЫХ РЕМНЕЙ И РАЗДЕЛИТЕЛЬНЫХ РЕМНЕЙ ДЛЯ НОГ

Прогулочная коляска может быть оснащена мягкими плечевыми ремнями и разделительным ремнем, которые могут обеспечить безопасность и удобство ребенка.

15. Вставьте плечевые ремни в лямки (рис.15) и пропустите разделительный ремень между ног через специальную набивку (рис. 15А).

ВНИМАНИЕ: Отрегулируйте при необходимости ширину поясного ремня путем воздействия на пряжки.

ВНИМАНИЕ: Использование ремней безопасности гарантирует безопасность вашего ребёнка.

ДОЖДЕВИК

16. Для того, чтобы прикрепить дождевик, оберните завязки вокруг трубчатых элементов прогулочной коляски в местах, показанных на рисунке 16 (операции должны выполняться с обеих сторон коляски).

После использования дождевик следует оставить сушиться на открытом воздухе.

ВНИМАНИЕ: Нельзя использовать дождевик на коляске, которая не имеет капюшона, поскольку он может стать причиной удушья ребёнка.

ВНИМАНИЕ: Во избежание перегрева никогда не оставляйте коляску с ребенком на солнце, если на ней установлен дождевик.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТОКРЕСЛА НА ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКЕ

К прогулочной коляске Goody Plus можно прикрепить следующие изделия, которые покупаются отдельно:

- Автомобильное кресло Kaily
- Автомобильное кресло Kiro's I-size с креплением Fast In

Для использования всех автомобильных кресел на прогулочной коляске требуются специальные адаптеры, которые продаются отдельно.

ВНИМАНИЕ: Для МОНТАЖА И (ИЛИ) ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВСЕХ ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ ВЫШЕ ИЗДЕЛИЙ ОБРАЩАЙТЕСЬ К СООТВЕТСТВУЮЩИМ РУКОВОДСТВАМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

МОНТАЖ И СНЯТИЕ МЯГКОЙ ЛЮЛЬКИ С ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ

Прогулочная коляска Goody Plus совместима с мягкой люлькой Chicco Soft Carrycot.

Для того, чтобы прикрепить люльку к прогулочной коляске, необходимо снять бампер, затем полностью опустить спинку и привести подножку в горизонтальное положение.

17. Поверните стержень под основанием люльки до полного

раскладывания (рис. 17-17А); возьмитесь за транспортировочные ручки и установите люльку на прогулочную коляску, зона ножек должна находиться в стороне ручки (рис. 17В).

18. Прикрепите люльку к конструкции прогулочной коляски, используя специальные ремешки. Люлька оснащена с обеих сторон двумя ремешками с замком. Оберните ремешки вокруг трубчатого элемента прогулочной коляски, как указано на рисунке 18, застегните замки (рис. 18А), потяните ремешки, чтобы надёжно закрепить (рис. 18В), и закройте вторую блокировку безопасности (рис. 18С). Повторите операции с другой стороны.

ВНИМАНИЕ: перед использованием убедитесь, что люлька тщательно закреплена, потянув ее вверх.

Для снятия люльки с прогулочной коляски необходимо расстегнуть замки и вынуть её из сиденья.

ВНИМАНИЕ: Прикрепление и открепление могут выполняться также с ребенком в люльке; однако, в связи с весом ребенка, они могут быть затруднены. При выполнении таких действий требуется особая осторожность.

ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации. Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. Гарантийный срок устанавливается государственными стандартами страны приобретения (ГОСТ), если таковые имеются.



EN INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: BEFORE USE, REMOVE AND DISPOSE OF ALL PLASTIC BAGS AND PACKAGING MATERIALS AND KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN.

WARNINGS

- **WARNING:** Never leave the child unattended.
- **WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING:** To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING:** Do not let the child play with this product.
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- The use of the safety harness is necessary to guarantee the safety of your child. Always use the complete safety harness.
- **WARNING:** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
- The vehicle is suitable for children up to 22 kg or 4 years, or whichever limit is reached first.
- It is recommended that the back-

rest should be used in its most reclined position for children from birth to 6 months of age.

- Only CHICCO KAILY or CHICCO KIROS I-SIZE car seats with FAST IN attachment, or the CHICCO SOFT CARRYCOT, can be attached to the GOODY PLUS stroller.
- With the carrycot installed on the stroller; **WARNING:** This product in pram configuration is only suitable for children who cannot sit up unaided, roll over and cannot push up on their hands and knees. . Maximum weight of the child: 9 Kg. • Do not add another mattress on the upper part of the mattress supplied or recommended by the manufacturer. Do not leave the transport handles inside the carrycot.
- The parking device must always be engaged when your child is positioned and removed.
- Use the parking device every time you stop.
- Never leave the stroller on a sloped surface, with a child on board, even with the brakes are on.
- Do not overload the storage basket. Maximum weight 3 kg.
- Any weight attached to the handles and/or backrest and/or on the sides of the stroller may affect the stability of the stroller.
- Do not carry more than one child at a time.
- Do not use accessories, replacement parts, or any component not supplied or approved by the manufacturer / distributor.
- Do not use this product if any part is broken, torn or missing.

- For car seats used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
- Before assembly, ensure that the product and its components have not been damaged during transportation. In this case, do not use and keep out of reach of children.
- During adjustment operations, ensure that the moving parts of the stroller do not come into contact with your child.
- Make sure that the person using the stroller knows how to operate it in the safest way.
- This product must only be used by an adult.
- The product must only be assembled by an adult.
- To avoid all strangulation hazards, never give children objects with cords or strings attached, or leave them close to such objects.
- Never use the stroller on staircases or escalators: you could suddenly lose control of it.
- Always pay attention when going up and down steps or pavements.
- If the stroller is left exposed to direct sunlight for an extended period of time, allow it to cool down before placing your child inside. Prolonged exposure to direct sunlight may cause the colour of the materials and fabric to fade.
- Prevent the stroller from coming into contact with salt water. It may cause rusting.
- Do not use the stroller on the beach.

- When not in use, the stroller should be kept out of reach of children.

TIPS FOR CLEANING AND MAINTENANCE

This product requires periodical maintenance. Cleaning and maintenance operations must be performed exclusively by an adult.

CLEANING

The seat of the stroller can be removed (please see the section FITTING AND REMOVING THE STROLLER LINING). Clean the fabric parts using a wet terry towel and neutral soap. Periodically wipe the plastic parts clean with a soft damp cloth. To prevent the formation of rust, always dry metal parts if they have come into contact with water.

The washing symbols and relative meanings are indicated below:

-  Hand wash
-  Do not bleach
-  Do not tumble dry
-  Do not iron
-  Do not dry clean

MAINTENANCE

If necessary, lubricate the moving parts with dry silicone lubricant. Regularly check the condition of the wheels and clean off all dust and sand. To avoid friction that may compromise the correct functioning of the stroller, make sure all plastic parts that run along the metal tubes are clean of dust, dirt and sand. Keep the stroller in a dry place.

GENERAL INSTRUCTIONS

OPENING THE STROLLER AND FIRST ASSEMBLY

WARNING: When opening the stroller, make sure that your child or other children are at a safety distance.

WARNING: Make sure that during these operations the moving parts of the stroller do not come into contact with your child.

1. Grip the handle (Fig. 1) and pull the stroller upwards (Fig. 1A) until the structure opens fully (Fig. 1B).

WARNING: Before use, ensure that the stroller is locked in the open position, checking that the mechanism is effectively locked.

2. Assemble the rear wheels by inserting the pin of the wheel into the appropriate hole located on the rear tube, until it locks in place (Fig. 2). To remove them, use the button located on each wheel (Fig. 2A).

WARNING: Before use, ensure that the wheels have locked correctly.

3. Install the bumper bar by inserting it into the appropriate slots located on the joints of the stroller (Fig. 3). Should you need to remove it, press the buttons on both sides (Fig. 3A).

WARNING: Never use the bumper bar to lift the stroller up with your child sitting in it.

CARRY-ALL BASKET

The storage basket is already installed. Should you need to remove it, follow the steps outlined below.

4. The storage basket is attached to the frame at several points. Unsnap the 2 snap buttons located on the rear of the basket (Fig. 4); remove the lateral straps on the rear legs of the stroller (Fig. 4A); unsnap the snap buttons present under the seat (Fig. 4B); open the velcro straps on the front under the footrest (Fig. 4C).

To reassemble the basket follow the same steps backwards.

HOW TO USE THE SAFETY HARNESS

This stroller has a five-point safety harness featuring two shoulder straps, two adjustment holes, a waist strap and a crotch strap with

buckle.

5. **WARNING:** To use it with children from birth to approx. 6 months of age, you must use the shoulder straps, first threading them through two adjusting holes (Fig. 5), and threading the waist strap through the vertical holes (Fig. 5A).

The height of the shoulder straps can be adjusted by using the different slots found on the backrest.

6. After laying the child in the stroller, fasten the straps (Fig. 6) by passing first the two forks (A) inside the shoulder strap buckle (B) and then inside the crotch strap buckle (C); adjust the height of the shoulder straps so that they correctly fit your child's shoulders (Fig. 6A).

Always make sure that the straps are fastened correctly. To unfasten the strap, press and pull the side prongs.

WARNING: To guarantee the safety of your child, the safety harness must be fastened at all times.

To make sure that the belts are fastened properly to the anchoring points, after placing your child inside the stroller, pull the end parts of the belts firmly.

ADJUSTING THE BACKREST

The backrest can be adjusted to 3 positions.

7. To lower the backrest, lift the adjusting handle located on the rear of the backrest (Fig. 7). To raise the backrest, simply lift it to the desired position.

WARNING: The child's weight can make these operations more difficult.

REAR BRAKES

The rear wheels have linked brakes, which can be applied simultaneously on both rear wheels by using the support tube.

8. To brake the stroller, press down on the pedal located centrally (Fig. 8). To release the brakes, press the pedal in the opposite direction (Fig. 8A).

SUN CANOPY

The hood is already installed on the stroller.

9. To open and adjust the canopy use the front arch (Fig. 9). The hood can be extended by opening the zipper (Fig. 9A-9B). Fix the back of the hood onto the backrest using the two snap fasteners (Fig. 9C) and the velcro fasteners on the sides (Fig. 9D). If you wish to remove the hood from the stroller, open the zip that covers the tube above the backrest (Fig. 9E) and pull both sides of the arch out from the joint to which it is attached, pressing on the point shown in Fig. 9F and pulling it upwards at the same time. Complete the operation by undoing the two buttons on the back of the backrest.

ADJUSTABLE LEGREST

The legrest can be used in 2 positions.

10. To use the legrest in the horizontal position simply push it upwards. To lower it, use the button located under the legrest (Fig. 10).

FITTING AND REMOVING THE STROLLER LINING

To remove the lining from the seat, follow the steps below:

11. Detach all the velcro fasteners and snap buttons that connect the backrest to the hood (Fig. 11A) and remove the straps on both sides from the plastic hooks that attach the backrest to the handle tube of the frame (Fig. 11B).
12. On the sides of the seat, remove the velcro fasteners (Fig. 12) and slip the fabric tab out from the plastic ring on the frame (Fig. 12A). Complete this operation for both sides of the stroller.
13. Remove the textile part of the legrest from the frame (Fig. 13) and then the elastic strap (Fig. 13A). Remove the velcro on the elastic strap, located under the seat, and remove the strap from the buckle (Fig. 13B). Remove the pocket from the adjustment button for the backrest and pull all the fabric upwards (Fig. 13C - 13D).

To put the lining back on the stroller follow the same steps backwards.

FOLDING THE STROLLER

WARNING: When opening the stroller, ensure that your child and any other children are at a safe distance.

Make sure that during these operations the moving parts of the stroller do not come into contact with your child.

Before closing the stroller, ensure that the storage basket is empty.

The stroller has a closing device that can be used with one hand.

14. To close the stroller, push switch "A" to the left and simultaneously press button "B" (Fig. 14); push down on the handle and the stroller will close automatically. The stroller will automatically lock in the closed position. When closed, the stroller stands up on its own (Fig. 14 A-B). To make the stroller even more compact when closed, the bumper bar can be turned towards the handle (Fig. 14C).

ACCESSORIES

WARNING: The accessories described below may not be included in some product versions. Carefully read the instructions for the accessories that came with the model you have purchased.

SHOULDER STRAPS AND CROTCH STRAPS

The stroller is fitted with padded shoulder straps and a soft crotch strap to ensure the safety and comfort of your child.

15. For assembly, insert the shoulder straps (Fig. 15) and the crotch strap in the relevant padding (Fig. 15A).

WARNING: Adjust the waist belt if necessary by pressing on the buckles.

WARNING: To guarantee the safety of your child, the safety harness must always be fastened.

RAIN COVER

16. To fit the rain cover, fasten the straps around the stroller's frame in the positions shown in Fig. 16 (steps to be repeated on both sides of the stroller).

When you have finished using the rain cover, allow it to dry properly if it is wet.

WARNING: The rain cover cannot be used on the stroller without hood, as it may cause suffocation.

WARNING: When the rain cover is fitted on the stroller, never leave it exposed to direct sunlight with your child inside, as the temperature will rise considerably.

USING THE CAR SEAT ON THE STROLLER

On the Goody Plus stroller it is possible to fit the following elements, which can be purchased separately:

- Kaily car seat
 - Kiros i-size car seat with Fast In fastening
- All car seats for use on the stroller require the special adaptors sold separately.

WARNING: FOR THE ASSEMBLY AND/OR USE OF THE ITEMS LISTED ABOVE, REFER TO THE RELEVANT MANUALS.

SOFT CARRYCOT MOUNTING AND REMOVAL FROM THE STROLLER

The Goody Plus stroller is compatible with the Chicco Soft Carrycot. To attach the carrycot to the stroller, remove the bumper bar, completely lower the backrest and place the legrest in the horizontal position.

17. Turn the rod under the carrycot base until it is completely open (Fig. 17-17A); hold the textile handles in the transport position and place the carrycot on the stroller with the foot area facing the handle of the stroller (Fig. 17B).
18. Fasten the carrycot to the stroller's frame using the appropriate straps. The carrycot has two straps with a buckle on each side. Wrap the straps around the stroller bar in the positions shown in Figure 18, fasten the buckles (Fig. 18A), pull the straps to ensure a secure attachment (Fig. 18B) and close the second safety lock (Fig. 18C). Repeat the operations on the opposite side as well.

WARNING: Before use, make sure that the carrycot is properly attached by pulling it upwards.

To remove the carrycot from the stroller, release the buckles and remove it from the seat.



WARNING: The fastening and releasing operations can be carried out also with your child inside the carrycot; however, these operations may be more difficult to execute due to the child's weight. Pay attention when carrying out the aforementioned operations.

WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as stated in the instructions. Therefore, the warranty does not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of warranty on conformity defects, please refer to the specific provisions of national laws applicable in the country of purchase, where provided.



ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com



46 079877 100 000_2037